



**Připojovací zařízení
Ploché násuvné spoje pro měděné vodiče
Bezpečnostní požadavky**

**ČSN
EN 61 210**

34 0425

mod IEC 1210:1993

Connecting devices. Flat quick-connect terminations for electrical copper conductors Safety requirements

Dispositifs de connexion Bornes plates à connexion rapide pour conducteurs électriques en cuivre. Prescriptions de sécurité

Verbindungsmaterial Flachsteckverbindungen für elektrische Kupferleiter. Sicherheitsanforderungen

Tato norma je identická s EN 61210:1995.

This standard is identical with EN 61210:1995.

Národní předmluva

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN 34 0425 z 27. března 1974.

Změny proti předchozí normě

Norma je koncepčně zcela přepracovaná. Základní rozdíly jsou následující:

- pro výrobu dutinek a kolíků jsou uvedeny příklady vhodných materiálů;
- u velikostí 2,8 mm a 9,5 mm jsou sníženy rozsahy připojitelných vodičů;
- jsou zúženy tolerance tloušťek kolíků;
- jsou poněkud změněny zasouvací a vysouvací síly;

- neměří se úbytek napětí, rozhodující je oteplení;
- vzorkové sestavy se nepodrobují zkoušce působení solné mlhy.

Citované normy

IEC 68-1:1988 zavedena v ČSN EN 60068-1 Elektrotechnické a elektronické výrobky. Zkoušení vlivů prostředí. Část 1: Všeobecně a návod (idt IEC 68-1:1988) (34 5791)

IEC 760:1989 dosud nezavedena*)

ISO 1456:1988 zavedena v ČSN ISO 1456 Kovové povlaky. Elektrolyticky vyloučené povlaky nikl-chrom a měď-nikl-chrom (idt ISO 1456:1988) (03 8513)

ISO 2081:1986 zavedena v ČSN ISO 2081 Kovové povlaky. Elektrolyticky vyloučené povlaky zinku na železe nebo oceli (idt ISO 2081:1986) (03 8511)

ISO 2093:1986 zavedena v ČSN ISO 2093 Elektrolyticky vyloučené povlaky cínu. Specifikace a zkušební metody (idt ISO 2093:1986) (03 8515)

Ó Český normalizační institut, 1996

*) Do zavedení této normy jako ČSN se používá originál, který je dostupný v ČSNI Praha, Informační úsek,

Biskupský dvůr 5, 113 47 Praha 1.

21007

Strana 2

Obdobné mezinárodní a regionální normy

IEC 1210:1993 Connecting devices - Flat quick-connect terminations for electrical copper conductors - Safety requirements

(Připojovací zařízení - Ploché násuvné spoje - Bezpečnostní požadavky)

Porovnání s IEC 1210:1993

ČSN EN 61210 obsahuje IEC 1210:1993 s těmito úpravami: v celé normě jsou vypuštěny rozměry v palcích, síly v librách a velikosti vodičů AWG.

Jsou modifikovány kapitoly 5 a 8, příloha A je změněna na normativní a je doplněna normativní příloha ZA.

Informativní údaje z IEC 1210:1993 Norma IEC byla vypracována subkomisí 23F: Připojovací zařízení, technické komise IEC č.23: Elektrická příslušenství.

Text této normy je založen na těchto dokumentech:

DIS	Zpráva o hlasování	Změna k DIS	Zpráva o hlasování
23F(CO)34	23F(CO)47	23F(CO)49	23F(CO)50

Další informace lze nalézt ve zprávách o hlasování označených ve výše uvedené tabulce.

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Modifikace vzhledem k IEC 1210:1993 jsou značeny jednoduchou svislou čarou po levém okraji.

Upozornění na národní přílohu

Tato norma obsahuje národní přílohu NA (informativní), ve které jsou uvedeny původní texty IEC 1210:1993, které byly modifikovány EN 61210:1995.

Vypracování normy

Zpracovatel: Radka Horská, Turistická 37, 621 00 Brno, IČO 163 15 251

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivana Kuhnová

ICS 29.120.30

Deskriptory: electrical equipment, electric conductor, copper, connecting equipment, electric terminal, definition, characteristic, test, dimension, marking

Připojovací zařízení Ploché násuvné spoje pro měděné vodiče Bezpečnostní požadavky (IEC 1210:1993, mod)

Connecting devices Flat quick-connect terminations for electrical copper conductors Safety requirements (IEC 1210:1993, modified)

Dispositifs de connexion Bornes plates à connexion rapide pour conducteurs électriques en cuivre Prescriptions de sécurité (CEI 1210:1993, modifiée)

Verbindungsmaterial Flachsteckverbindungen für elektrische Kupferleiter Sicherheitsanforderungen (IEC 1210:1993, modifiziert)

Tato evropská norma byla CENELEC schválena 1994-12-06. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoli změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Text mezinárodní normy IEC 1210:1993 vypracovaný SC 23F, Připojovací zařízení, IEC TC 23, Elektrická příslušenství společně se společnými modifikacemi vypracovanými sekretariátem pro zprávy SR 23F, byl rozeslán k formálnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 61210 dne 1994-12-06.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší termín zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy, nebo vydáním oznámení o schválení k přímému použití jako normy národní (dop) 1995-12-01
- nejzazší termín zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 1995-12-01

Pro výrobky, které vyhovovaly národním normám před rokem 1995-12-01, pokud to může být výrobcem nebo certifikační organizací prokázáno, může tato předešlá norma dále platit pro výrobu do 2000-12-01.

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.

Přílohy označené jako „informativní“ jsou uvedeny pouze pro informaci.

V této normě je normativní příloha ZA a informativní příloha A.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 1210:1993 byl schválen CENELEC jako evropská norma s dohodnutými společnými změnami uvedenými dále.

1	Předmět normy a rozsah platnosti	5
2	Normativní odkazy	5
3	Definice	5
4	Všeobecně	6
5	Všeobecné požadavky pro zkoušky.	6
6	Hlavní charakteristiky	7
7	Značení a informace	8
8	Konstrukční požadavky	9
9	Zkoušky	10
9.1	Síla při zasouvání a vysouvání	10
9.2	Síla při mechanickém přetížení	11
9.3	Oteplení	11
9.4	Zatížení cyklickým proudem	12
9.5	Zkouška při zvýšené teplotě	12
9.6	Zkouška pevnosti v tahu pro lisované spoje	12
	Obrázky	14
	Příloha A - Maximální dovolená teplota	18
	Příloha ZA (normativní)	19
	Národní příloha NA (informativní)	20

1 Předmět normy a rozsah platnosti

Tato mezinárodní norma platí pro ploché násuvné spoje sestávající z kolíků velikosti 2,8 mm, 4,8 mm, 6,3 mm nebo 9,5 mm a dutinky pro použití buď jako zabudovaná nebo nedílná část zařízení nebo součásti, nebo jako samostatný celek, pro připojení měděných vodičů podle návodu výrobce.

Uvedené měděné vodiče mohou být ohebné nebo tuhé slané, o průřezu do 6 mm² včetně, nebo tuhé plné o průřezu do 2,5 mm² včetně.

Jmenovité napětí elektrické energie nesmí překročit AC 1 000 V s kmitočtem do 1 000 Hz včetně a DC 1 500 V a s mezními teplotami, které je možno aplikovat na materiály použité v rámci této normy.

Požadavky na izolované kolíky a dutinky se projednávají.

POZNÁMKY

1 Tuto normu, kde to přichází v úvahu, je možno použít pro vodiče vyrobené z materiálu jiného než je měď, ale s výjimkou hliníku.

2 Z důvodu bezpečnosti se doporučuje, aby ploché násuvné spoje nespádající do rozsahu platnosti této normy nebyly zaměnitelné s plochými násuvnými spoji, na něž se vztahuje tato norma.

3 Tato norma neplatí pro dutinky s pevnými zajišťovacími prvky.

4 Ploché násuvné spoje, na něž se vztahuje tato norma, nejsou určeny k tomu, aby byly rozpojeny tahem kabelu.

Tato norma neplatí pro ploché násuvné spoje pro datové a signalizační obvody.

-- Vynechaný text --